

9^E ÉDITION - 2026

L'eau de Là

FÊTE LES

250 ANS

◆ DU CANAL
DE BUZAY ◆

SAMEDI 29 ET
DIMANCHE 30 AOÛT

ROUANS

MESSAN

BALADES DÉCOUVERTE

EXPOS ET RENCONTRES

DÉAMBULATION ARTISTIQUE

SPECTACLES ET CONCERTS



GRATUIT

BAR ET RESTAURATION SUR PLACE

♦ ÉDITO ♦

L'eau de Là invite à découvrir le territoire à travers une programmation mêlant création artistique, découverte du patrimoine, de l'environnement et des paysages. Imaginé par Territoires imaginaires avec Pornic aggro Pays de Retz, l'événement fait chaque année escale dans une nouvelle commune pour porter un regard sensible sur les richesses liées à l'eau.

Pour la 9^e édition, la manifestation habituellement organisée au début des vacances d'été, déplace sa date pour fêter les 250 ans du Canal de Buzay à Rouans. *L'eau de Là* s'associe à La Société du Canal de Buzay, l'Union des Syndicats des marais du Sud Loire et la Société des Historiens du Pays de Retz.

Ensemble, ils vous proposent un week-end exceptionnel sous le signe de la découverte. Expositions, rencontres, balades fluviales, concerts et spectacles vous invitent à explorer l'histoire et les usages de ce patrimoine emblématique et partager un moment unique au bord de l'eau.

LES PARTENAIRES ET LES CO-ORGANISATEURS



♦ DÉROULÉ ♦

SAMEDI

15h-19h	Le canal de Buzay de long en large	P. 4-7
15h-19h	L'eau et le territoire	P. 8-9
15h-19h	Ateliers artistiques et espace lecture	P. 10-11
15h15-19h	Balade artistique en bateau - LABOTANIQUE R	P. 12
17h15	Rencontre-connaissance	P. 9
18h45	Spectacle - Le Bar à mômes - CIE LES ÉTS DU BAM	P. 13
19h-21h	Repas champêtre R , bar et restauration rapide	P. 18-19
20h30	Cabaret swing - GROUPE JOUR DE FÊTE	P. 14
22h-24h	Déambulation artistique - Les Veilleurs du canal ÉTRANGE MIROIR & TERRITOIRES IMAGINAIRES	P. 15

DIMANCHE

Programmation imaginée par Société du Canal de Buzay, la Société des Historiens du Pays de Retz et l'Union des Syndicats des marais du Sud Loire

9h30-12h30	Marché de producteurs	P. 16
9h30-16h30	Animation jeux en bois et livres - CAMPUS FERTILE	P. 16
10h-12h	Le canal de Buzay de long en large	P. 4-7
10-12h	L'eau et le territoire	P. 8-9
10h	Déambulation musicale SANT-YANN	P. 17
11h	Concert BACK 70'S	P. 17
14h-18h	Le canal de Buzay de long en large	P. 4-7
14-18h	L'eau et le territoire	P. 8-9
14h	Concert INTESA	P. 17
15h	Concert SANT-YANN	P. 17

- R** Réservation obligatoire jusqu'au 20 août : La Capitainerie de Cheix-en-Retz et www.helloasso.com/associations/association-la-ribouldingue
- R** Réservation obligatoire gratuite à partir du 17 août sur : www.helloasso.com/associations/territoires-imaginaires

Réalisé il y a plus de 250 ans pour améliorer l'exondation des eaux dans le Pays de Retz, notamment celles du lac de Grand-Lieu, le canal de Buzay demeure aujourd'hui un ouvrage essentiel à la gestion hydraulique du territoire. Les acteurs locaux proposent de nombreuses animations autour de son histoire et de son fonctionnement.

Tout au long du week-end, profitez d'une balade pédestre entre Messan, le village et le vannage de Buzay pour découvrir les paysages des marais, l'histoire de l'abbaye et le fonctionnement du canal. Une balade fluviale est également proposée, avec la possibilité d'effectuer l'aller ou le retour en bateau.

Balade fluviale Les Pigouilleurs

Embarquez avec les bateaux électriques de l'association Les Pigouilleurs de Grand Lieu pour une balade fluviale entre Messan et Buzay. Au fil de l'eau, une médiation sonore vous invite à découvrir le canal de Buzay, pour une immersion sensible au cœur du territoire.



© François Forest

Samedi de 14h à 17h - Dimanche 10h à 12h et de 14h à 18h
Durée de la navigation : 30 minutes environ / À partir de 6 ans
Départ : Port de Messan et Ecluses de la Martinière (retour à pied le long du chemin de halage dans un sens ou dans l'autre)

Partez à la rencontre de la Flottille des Pigouilleurs et de la toue « La Juste » qui navigueront sur l'Acheneau le 22 août de Saint-Marc-de-Coutais (11h), avec des passages à Port-Saint-Père (12h), Cheix-en-Retz (16) et une arrivée sur le Port de Messan à Rouans (18h).

Pôle de Messan

Espace des historiens

À l'occasion du 250^e anniversaire du canal de Buzay, la Société des Historiens du Pays de Retz propose au public de venir découvrir l'histoire du territoire à travers un « Pôle des Historiens ». Plusieurs expositions historiques permettront d'explorer l'histoire de l'abbaye cistercienne de Buzay, fondée au Moyen Âge, ainsi que celle du canal construit au XVIII^e siècle pour améliorer la navigation et l'exploitation des marais.

Des publications consacrées à l'histoire du pays de Retz seront présentées et des animations destinées au jeune public permettront également d'aborder l'histoire et le patrimoine de manière ludique.

Espace hydraulique

Animé par la Société du Canal de Buzay, cet espace vous permettra de mieux comprendre le fonctionnement hydraulique du territoire, hier comme aujourd'hui.

À travers des expositions, des documents et des échanges avec les membres de la Société, découvrez l'histoire technique du canal de Buzay, la gestion actuelle des ouvrages hydrauliques et le rôle essentiel des marais dans l'équilibre du territoire, entre agriculture, gestion de l'eau et préservation des milieux naturels.

Samedi de 14h à 18h / Dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h
Port de Messan



© SHPR

Balade pédestre

Partez à la découverte du canal de Buzay au fil d'une promenade libre et accessible à tous. Depuis le port de Messan, le parcours suit le chemin de halage jusqu'aux vannages de Buzay, à l'extrémité du canal. Si vous choisissez d'emprunter la balade fluviale, l'itinéraire est également réalisable dans le sens inverse, depuis les écluses jusqu'à Messan.

Tout au long du parcours, plusieurs escales animées par des historiens, associations et acteurs locaux vous permettront de mieux comprendre l'histoire, les paysages et les activités qui font la richesse du canal de Buzay.

Escale du Pont Rouge

Explorez les paysages des marais et découvrez comment ces espaces, façonnés par l'homme au fil du temps, continuent d'évoluer et de vivre au rythme des activités agricoles. À travers d'expositions consacrées à l'élevage dans les marais, la présence d'un cheptel, la présentation de matériel d'entretien des réseaux hydrauliques et la valorisation de la filière bois, plongez au cœur des savoir-faire qui entretiennent ces milieux uniques.

En complément, plusieurs animations vous invitent à mieux connaître la biodiversité des marais : démonstrations de pêche proposées par La Gaule nantaise, découverte des animaux sauvages avec la Fédération Départementale de la Chasse et présentation du ragondin par Polleniz.



© SHPP

Escale de Buzay

Au cœur de l'ancien village de Buzay, les historiens vous invitent à porter un nouveau regard sur les lieux. Aujourd'hui simple hameau de Rouans, Buzay fut pourtant l'une des plus importantes abbayes cisterciennes de France.

À travers une lecture du paysage, des vestiges et du bâti conservé, découvrez l'histoire de cette puissante abbaye, dont la tour constitue le témoignage le plus spectaculaire, mais loin d'être le seul...



© DR

Escale des écluses

À l'extrémité du canal de Buzay se dressent les vannages, point d'embarquement et de débarquement de la balade fluviale en bateaux électriques.

Des médiateurs vous expliqueront le fonctionnement des ouvrages hydrauliques, et leur rôle dans la navigation. Vous pourrez également découvrir comment ces deux canaux, Buzay et la Martinière, construits à près d'un siècle d'intervalle, racontent l'évolution du fonctionnement hydraulique et de la navigation dans le secteur.

Ouverture des escales :

Samedi de 14h à 17h

Dimanche 10h à 12h et de 14h à 18h

Du Port de Messan aux vannages de Buzay

◆ L'EAU ET LE TERRITOIRE ◆

L'eau, notre bien commun STAND-EXPOSITION

Pornic Agglo Pays de Retz et Syndicat Grand Lieu Estuaire

Venez en apprendre plus sur les actions menées sur le territoire au niveau de la gestion de l'eau : traitement des eaux usées, gestion des eaux pluviales urbaines, défense du trait de côte ou prévention des inondations... Ce sera aussi l'occasion de mieux connaître les bons gestes que nous pouvons adopter en tant que citoyen, pour protéger la ressource en eau. Des professionnels de l'eau seront présents pour répondre à vos questions !

Samedi de 15h à 19h

À partir de 8 ans et famille



© DR

Jeu de l'oie "Eau là là" » Pornic Agglo Pays de Retz

JEU DE L'OIE GRANDEUR NATURE



© Agathe Bonnet

L'eau est un bien précieux et sa protection devrait être l'affaire de tous et toutes... Grâce au jeu de l'oie grandeur nature « Eau là là », venez en apprendre plus en famille sur les cycles de l'eau, ses enjeux, et comment protéger la ressource en eau au quotidien ! Réussirez-vous à atteindre en premier la ligne d'arrivée ?

Samedi 15h30, 16h15, 17h et 17h45. Durée : 30 minutes / Toutes les 45 minutes - À partir de 8 ans et famille

Une maquette animée, pour tout comprendre des cours d'eau ! Pornic Agglo Pays de Retz et Syndicat Grand Lieu Estuaire

MAQUETTE INTERACTIVE

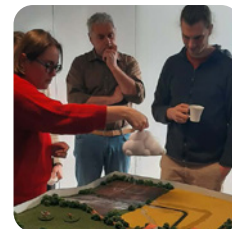
Cette maquette donne à voir deux situations : une « dégradée » de notre territoire, et une « restaurée » suite à des aménagements portés par l'agglomération. Elle permet de présenter très concrètement l'impact positif des actions menées par la collectivité (travaux sur les cours d'eau, désimperméabilisation des sols, stratégie de recul du trait côte) face aux enjeux actuels, qui sont amplifiés par le dérèglement climatique.

Samedi de 15h à 19h

Dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h

Démonstration le samedi à 15h30 et 17h

À partir de 8 ans et famille



© Pornic agglo

◆ RENCONTRE-CONNAISSANCE ◆

Découvrez l'histoire du Canal de Buzay et son fonctionnement hydraulique actuel lors de cette rencontre animée par Frédéric Mispelblom, en présence d'acteurs de la connaissance et de la gestion de l'eau du territoire : François Forest (Union des Syndicats des Marais du Sud Loire), Hervé de Villepin (ancien directeur du Syndicat d'Aménagement Hydraulique), Dominique Pierrelée (Société des Historiens du Pays de Retz) et Claude Caudal (Pornic Agglo Pays de Retz).

Samedi à 17h15 - Durée : 1h / Tout public

♦ ATELIERS ARTISTIQUES ♦

Cartes postales en eaux douces

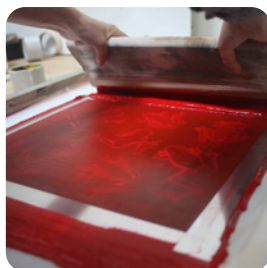
» Romain Louvel + Les mots valises / Glawdys sauvaget

ANIMATION PARTICIPATIVE DE SÉRIGRAPHIE

www.romainlouvel.fr

Initiez-vous à la sérigraphie avec Romain Louvel dans son atelier et créez une carte postale inspirée des fleuves, canaux et rivières à partir de motifs et de couleurs. Puis, avec Glawdys Sauvaget, pêchez des mots pour écrire des paysages intimes ou collectifs. Motifs au recto, mots au verso : votre carte postale est prête à voyager...

Samedi de 15h à 19h / Tout public - RDV au 37 rue de l'Acheneau à Rouans pour la sérigraphie et sur le port de Messan pour l'écriture



© Romain Louvel



© Fanch Lepage

Atelier cyanotype

» Fanch Lepage - ATELIER ARTISTIQUE

<https://fanchlepage.fr>

Le cyanotype, c'est une ancienne technique photo qui permet de créer de superbes images bleues à partir de végétaux, dessins ou objets. Découvrez le cyanotype lors d'un atelier créatif ! Initiez-vous

à cette technique de photographie alternative en composant vos images avec un large choix de fleurs et feuilles séchées (herbier fourni).

Samedi en continu de 15h > 19h / Tout public

L'infime odysée - les mots valises

Glawdys sauvaget

ÉCRITURE ET RÉVERIES AQUATIQUES

<https://www.oz-coop.fr/entrepreneur/les-mots-valises/>



© Glawdys Sauvaget

Pêcher des mots, puiser dans ses pensées et tracer à l'aquarelle un paysage intime... C'est le début de l'infime odysée. En quelques mots, quelques tracés, commence un dialogue avec l'eau, pour peu qu'on se laisse porter. De cette exploration poétique jaillissent des paysages, intimes ou collectifs.
De 15h à 18h30 / Tout public

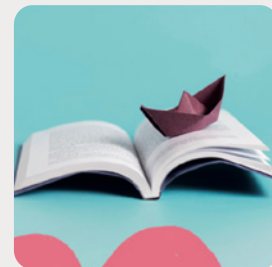
♦ ESPACE LECTURE ♦

Lecture au bord de l'eau

» Bibliothèque de Rouans

La bibliothèque de Rouans présente un coin lecture éphémère hors les murs constitué de livres sur la thématique de l'eau, la nature, l'environnement. Des bénévoles de la bibliothèque proposent des temps de lecture aux enfants.

De 15h à 18h / Tout public



© freepik



© Fersen Shalamm

◆ BALADE ARTISTIQUE ◆

À l'écoute du Fleuve sauvage » Labotanique

BALADE ARTISTIQUE EN BATEAU
www.instagram.com/labotanique_

Le duo de pop végétale Labotanique vous invite pour une expérience insolite à bord de la toute traditionnelle « La Juste » : l'écoute de la création sonore Fleuve sauvage, le temps d'une navigation sur le canal de Buzay.

Pour réaliser cette création, le duo a passé cinq jours, en totale autonomie, sur une île au milieu de la Loire (Île La Motte, Indre). Revenus vivants depuis, avec leurs carnets de bords et leurs enregistrements de nature, il vous propose une plongée sonore dans cet écosystème. Le canal s'occupe du reste !

Samedi 15h15, 16h, 16h45, 17h30 et 18h15

Durée totale (navigation et expérience artistique) : 45 minutes

Pour 8 personnes / À partir de 6 ans

R Réservation obligatoire et gratuite : à partir du 17 août sur
www.helloasso.com/associations/territoires-imaginaires



© Leo Klein

◆ SPECTACLE ◆

Le Bar à mômes » C^{ie} Établissements du Bar à Mômes

THÉÂTRE DE RUE - TOUT PUBLIC DE 3 À 123 ANS
www.facebook.com/LeBarAMomes

Le Bar à mômes est un spectacle comique, magique et familial. C'est le seul bar au monde où l'on peut boire de l'eau sèche grâce à une machine nucléaire quasi fiable, le frigo-onde ! Une machine qui permet également de fabriquer de vrais bébés en moins de 9 secondes et bien d'autres inventions des plus surprenantes à la pointe de la technologie !

Un spectacle qui parle avec beaucoup d'humour et de dérision de l'eau, de l'écologie et de l'énergie nucléaire.

Samedi 18h30

Durée : 55 minutes



© Stève Harousseau

◆ CONCERT ◆

Cabaret swing » Jour de fête

TOUT PUBLIC

www.jourdefete-cabaret.com

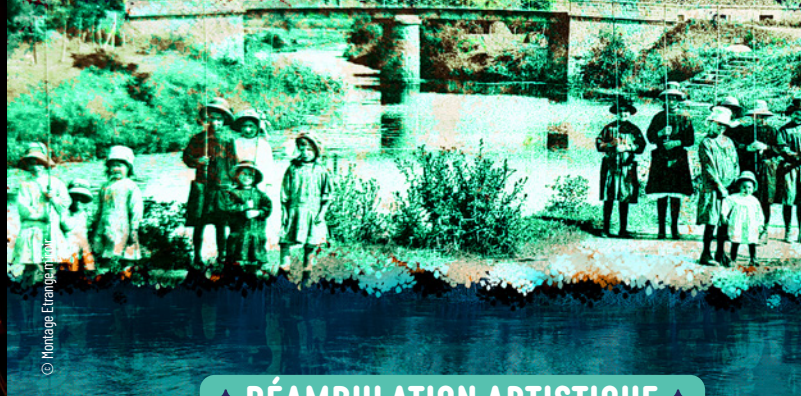
Trois silhouettes se découpent dans le halo... Chargés de peps et de bonne humeur, Gina, Léon et Diego nous entraînent dans un cabaret insolite, piochant joyeusement dans le répertoire de la chanson française et s'amusant avec les spectateurs au détour d'un morceau.

De Mistinguett à Boris Vian, de la Java Chauve à l'Homme à la Moto, de La Môme Catch-Catch à Hôtel du Nord, le trio sème son grain de folie, dans une mise en scène jubilatoire et une musique pleine de fraîcheur qui invite à guincher.

Pour tous les jeunes, d'hier et d'aujourd'hui.

Samedi 20h30

Durée : 1h25



© Montagne Étrange Miroir

◆ DÉAMBULATION ARTISTIQUE ◆

Les Veilleurs du canal

» Étrange miroir & Territoires imaginaires

PARCOURS SONORE, VIDÉO ET LUMINEUX - TOUT PUBLIC

<https://etrangemiroir.org>

Étrange Miroir et Territoires imaginaires proposent une expérience nocturne inédite au bord du canal. Sur les berges arborées de Messan, les lumières, les projections d'images et un écran flottant subliment le paysage nocturne. Porté par une bande-son sensible et des voix d'habitantes et habitants, ce parcours poétique invite à déambuler entre mémoire, nature et merveilleux.

Avec la collaboration de la Société du Canal de Buzay et le Groupe historique de Rouans

Samedi de la tombée de la nuit à minuit

DIMANCHE 9H30 À 18H

Pour les 250 ans du Canal de Buzay, la Société du Canal de Buzay et la Société des Historiens du Pays de Retz proposent une journée de découvertes et de festivités. Retrouvez les balades pédestres et fluviales, expositions, rencontres du samedi et partez à la rencontre du marché de producteurs, des jeux en bois, livres et d'une programmation musicale qui rythmera ce dimanche ouvert à toutes et à tous.

Marché de producteurs des marais

Partez à la rencontre des producteurs en lien avec le marais (sel, fromage, huître, miel, poissons...) et découvrez la richesse des savoir-faire locaux dans une ambiance chaleureuse. Laissez-vous séduire par les saveurs du terroir et du Pays de Retz.



© IA

Animation jeux en bois et livres nature

CAMPUS FERTILE
www.campusfertile.fr

Tout au long de la journée, profitez des animations autour des jeux en bois et de la présentation de livres autour de la nature proposées par Campus Fertile.

9h30 à 12h30 et de 14h à 16h30

◆ CONCERTS ◆

Sant Yann - MUSIQUE BRETONNE - www.santyann.fr

L'association Sant-Yann est une association culturelle dédiée à la recherche, sauvegarde et valorisation de la culture populaire du [pays](#) de Retz.

11h déambulation musicale autour du marché de producteurs et 15 h sur la Toue « La Juste » - Durée : 1h



© DR

Back 70's - MUSIQUE ROCK ANNÉES 70 - www.back70.fr



© DR

Back 70's, groupe nantais formé en 2019, réveille la fièvre du rock 70's ! Guitares saturées, claviers vintage, chant puissant et énergie folle, avec aussi quelques pépites des 80's et 90's pour un show explosif !

11h / Durée : 1h
Lieu : Ponton scène

Intesa - DE REPRISES POP & ROCK

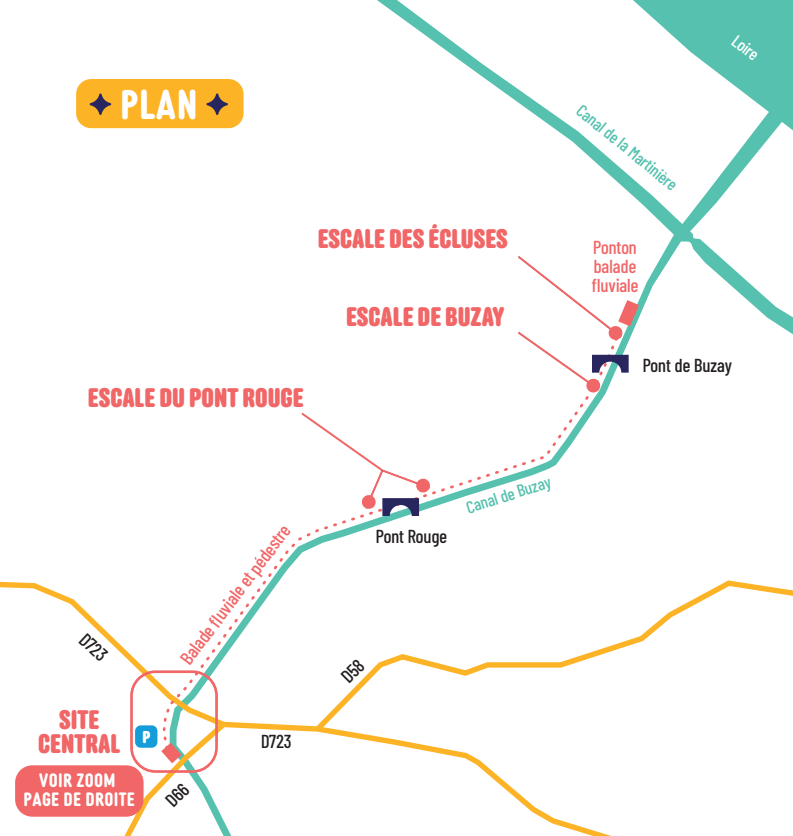
5 amis faisant de la musique pour leur plaisir, mais aussi et surtout celui des autres.... Enfin c'est le but recherché.

14h / Durée : 1h
Lieu : Ponton scène



© DR

◆ PLAN ◆



◆ ZOOM ◆

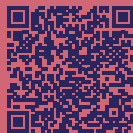
SITE CENTRAL



SAMEDI SOIR *Repas champêtre* SUR RÉSERVATION (jusqu'au 20 août)

à la Capitainerie (1 Place Saint-Martin 44640 Cheix en Retz) ou sur :

www.helloasso.com/associations/association-la-ribouldingue



BAR & RESTAURATION RAPIDE

La Capitainerie de Cheix-en-Retz et l'association La Ribouldingue
https://www.instagram.com/la_capitainerie_cheix/
<https://www.facebook.com/asso.laribouldingue44/>

+ BAR ET RESTAURATION SUR PLACE PENDANT TOUT LE WEEK-END

Apporte ton verre !

9^e ÉDITION - 2026

L'eau de Là

FÊTE LES

250 ANS

✦ DU CANAL
DE BUZAY ✦

L'eau de là fête les 250 ans du canal de buzay est soutenue par le Ministère de la culture, le Conseil départemental de la Loire-Atlantique, Pornic agglo Pays de Retz et la commune de Rouans. Elle est co-organisée par la Société du Canal de Buzay, la Société des Historiens du Pays de Retz, l'Union des Marais du Sud Loire et Territoires imaginaires

Un grand merci pour leur collaboration et leur participation des associations La Ribouldingue, Au fil de l'eau en Pays de Retz, Polleniz, des Pigouilleurs de Grand-Lieu, du Syndicat Grand Lieu Estuaire, de La Gaule nantaise, de la Fédération Départementale des Chasseurs, l'Association, des producteurs de marais, de la Bibliothèque de Rouans, de Campus fertile et de l'ensemble des artistes professionnels et amateurs programmés.

Gratuit - Restauration sur place

Renseignements pratiques : www.pornic.com / 02 40 82 04 40

Programme détaillé et réservations : www.territoires-imaginaires.fr -  